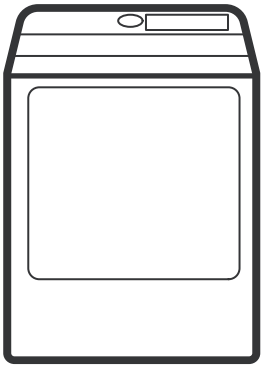
Electrolux

owner.electrolux.com/product-care/registration



A32889301

1. INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD **2**
2. CARACTERÍSTICAS **7**
3. REQUISITOS PREVIOS A LA INSTALACIÓN **8**
4. INSTALACIÓN **15**
5. USO DIARIO **25**
6. CUIDADO Y LIMPIEZA **29**
7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS **30**
8. GARANTÍA LIMITADA **32**
9. DERECHO A REPARAR EN QUEBEC **34**

1. INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

1.1 Mantenga un registro para referencia rápida

Número de modelo

.....

Número de serie

.....

Fecha de compra

.....

Modelo y serie (pueden encontrarse en el marco interno del aparato, ejemplo ELVW7405AW = Serie 400.

.....

Lea todas las instrucciones antes de usar este aparato. Guarde este manual del usuario para referencia futura.

Las advertencias e instrucciones importantes que aparecen en esta guía no pretenden cubrir todas las condiciones y situaciones posibles que puedan ocurrir. Se debe ejercer sentido común, precaución y cuidado al instalar, mantener u operar su aparato.

1.2 Definiciones de seguridad

⚠ Éste es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertar sobre posibles riesgos de lesiones personales. Siga todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.

IMPORTANTE

Indica información importante sobre instalación, operación o mantenimiento que no está relacionada con peligros.

NOTA

Indica una referencia breve e informal, algo escrito para ayudar a la memoria o para referencia futura.

⚠ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO O EXPLOSIÓN

No seguir al pie de la letra las advertencias de seguridad podría provocar lesiones graves, muerte o daños materiales.

No almacene ni utilice gasolina ni otros vapores y líquidos inflamables cerca de este u otro aparato.

QUÉ HACER SI SE DETECTA OLOR A GAS:

- **No intente encender ningún aparato.**
- **No toque ningún interruptor eléctrico; no utilice ningún teléfono en su edificio.**
- **Desaloje la habitación, edificio o área de todos los ocupantes.**
- **Llame de inmediato a su proveedor de gas desde el teléfono de un vecino. Siga las instrucciones del proveedor de gas.**
- **Si no puede comunicarse con su proveedor de gas, llame a los bomberos.**

La instalación y el servicio deben ser realizados por un instalador calificado, una agencia de servicio o el proveedor de gas.

⚠ PELIGRO

Si utiliza gas propano líquido (LP), DETENGA la secadora e instale el kit de LP antes de ponerla en marcha.

1.3 Proteja a los niños

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de asfixia! Destruya el cartón, la bolsa de plástico y otros materiales de embalaje después de desempaquetar el aparato. Los cartones cubiertos con alfombras, colchas o láminas de plástico pueden convertirse en compartimentos herméticos.

¡Riesgo de atrapamiento infantil! No deje la puerta abierta si hay niños pequeños o mascotas presentes. Una puerta abierta podría incitar a los niños a colgarse de la puerta o a meterse en la secadora. Si no hay niños pequeños presentes, puede dejar la puerta entreabierta para evitar la acumulación de olores.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de asfixia y lesiones por atrapamiento: No permita que los niños jueguen sobre o dentro del aparato. Es necesario supervisar de cerca a los niños cuando el aparato se utiliza cerca de ellos. A medida que los niños crecen, enséñeles el uso adecuado y seguro de todos los aparatos.

Mantenga los productos de lavandería fuera del alcance de los niños. Para evitar lesiones personales, observe todas las advertencias de las etiquetas del producto. Antes de retirar el aparato de servicio o desecharlo, retire la puerta del aparato para evitar atrapamientos accidentales.

El incumplimiento de estas advertencias podría resultar en lesiones personales graves.

1.4 Instrucciones importantes para el desembalaje y la instalación

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Retire toda la cinta y el embalaje antes de usar el aparato. Recicle el cartón y las bolsas de plástico después de desembalar el aparato. Nunca permita que los niños jueguen con material de embalaje. No retire la etiqueta de cableado ni otra documentación adherida al aparato. No retire la placa de número de modelo/serie.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Antes de usar, el aparato debe instalarse correctamente como se describe en este manual del usuario.

El aparato es pesado. Es posible que se requieran dos o más personas para instalar o mover el aparato para evitar el riesgo de lesiones. No instale ni almacene este aparato en lugares donde esté expuesto a la intemperie o a temperaturas de congelación inferiores a 33 °F. No modifique ni altere la estructura del aparato retirando las patas niveladoras, los paneles, las cubiertas de los cables, los soportes/tornillos antivuelco ni ninguna otra pieza del aparato.

No instale un ventilador auxiliar en el conducto de escape.

1.5 Información Eléctrica

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Este aparato debe estar correctamente conectado a tierra.

Asegúrese de que el enchufe que utilice esté conectado a tierra de acuerdo con los códigos locales y nacionales. Si tiene alguna duda, comuníquese con un electricista o técnico de servicio calificado.

Una conexión a tierra inadecuada puede causar descargas eléctricas, incendios, explosiones o problemas con el producto.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Enchufe el cable de alimentación en un tomacorriente de pared de CA de 120 V/60 Hz con una corriente nominal de 15 amperios o superior. Utilice el tomacorriente únicamente para esta secadora. No utilice adaptadores de enchufes múltiples ni cables de extensión.

No modifique el enchufe suministrado con el aparato. Si el enchufe o el cable de alimentación están dañados, comuníquese con un electricista o técnico de servicio calificado.

Conecte el enchufe al tomacorriente solo al final de la instalación. Asegúrese de que haya acceso al enchufe después de la instalación.

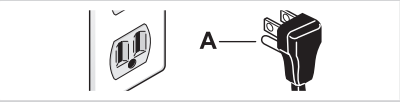
⚠ **¡ADVERTENCIA!**

No tire ni doble excesivamente el cable de alimentación. No retuerza ni ate el cable de alimentación. No desconecte el aparato tirando del cable de alimentación. Siempre tire del enchufe.

No utilice un transformador eléctrico. Podría causar una descarga eléctrica o un incendio.

⚠ **¡ADVERTENCIA!**

Bajo ninguna circunstancia corte, retire o eluda la clavija de conexión a tierra (A). Siempre use el cable de alimentación con un enchufe de tres clavijas con conexión a tierra y un tomacorriente de pared con conexión a tierra.



1.6 Instrucciones importantes para usar el aparato

⚠ **¡ADVERTENCIA!**

Lea y siga las instrucciones y precauciones a continuación para desempacar, instalar y realizar el mantenimiento de su aparato para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas.

No instale ni use un aparato dañado para evitar el riesgo de descarga eléctrica, incendio o muerte.

Use este aparato solo para su propósito previsto según se describe en este manual del usuario. Este aparato no está diseñado para uso marítimo o para instalaciones móviles como en vehículos recreativos (RV), aviones y otras plataformas móviles.

⚠ **¡ADVERTENCIA!**

Todas las reparaciones y el servicio deben ser realizados por un técnico de servicio autorizado a menos que se recomiende específicamente en este manual del usuario. Use solo piezas autorizadas de fábrica.

⚠ **¡ADVERTENCIA!**

No utilice piezas de repuesto que no hayan sido recomendadas por el fabricante (por ejemplo, piezas fabricadas en casa con una impresora 3D).

Siga siempre las instrucciones de cuidado de las telas proporcionadas por el fabricante de la prenda.

No se pare encima del aparato ni coloque objetos sobre él.

No manipule los controles ni el pestillo. Si el aparato se inunda, corte la energía inmediatamente y comuníquese con su centro de servicio más cercano.

⚠ **¡ADVERTENCIA!**

Para reducir el riesgo de incendio o explosión

No seque artículos que hayan sido previamente limpiados, lavados, remojados o manchados con gasolina, solventes de limpieza en seco u otras sustancias inflamables o explosivas, ya que emiten vapores que podrían encenderse o explotar.

No almacene ni utilice gasolina u otros vapores y líquidos inflamables cerca de este ni de ningún otro aparato. Mantenga el área debajo y alrededor del aparato libre de objetos que puedan obstruir el flujo de aire de combustión y ventilación (como pelusa, papel y trapos).

No seque artículos que contengan gomaespuma (pueden estar etiquetados como espuma de látex) o materiales con textura similar al caucho en un ajuste de calor. Los materiales de gomaespuma calentados pueden, en determinadas circunstancias, producir fuego por combustión espontánea.

⚠ **¡ADVERTENCIA!**

No coloque en el aparato objetos que hayan estado expuestos al aceite de cocina. Los artículos contaminados con aceites de cocina pueden contribuir a una reacción química que podría provocar que una carga se incendie. Para reducir el riesgo de incendio por cargas contaminadas, la etapa final del ciclo del aparato se realiza sin calor (período de enfriamiento). Evite detener el aparato antes de que finalice el ciclo de secado a menos que todos los artículos se retiren rápidamente y se extiendan para disipar el calor.

⚠ **¡ADVERTENCIA!**

No opere el aparato con las manos mojadas para evitar el riesgo de descarga eléctrica.

No presione los botones usando objetos afilados como alfileres, cuchillos o uñas para evitar el riesgo de descarga eléctrica o lesiones. No rocíe materiales volátiles, como insecticidas, en el aparato para evitar el riesgo de descarga eléctrica, incendio o daños al producto.

No coloque un objeto que genere un campo electromagnético cerca del aparato. Esto puede provocar lesiones debido a un mal funcionamiento.

No toque el agua drenada durante un ciclo de secado a alta temperatura para evitar el riesgo de quemaduras o lesiones.

⚠ **¡ADVERTENCIA!**

Compruebe siempre el interior del aparato para asegurarse de que no haya objetos extraños antes de cargar la ropa.

Mantenga la tapa cerrada cuando no esté en uso.

Asegúrese de que los bolsillos no tengan objetos duros ni materiales extraños (p. ej., monedas, cuchillos, alfileres) para evitar daños en el aparato.

No introduzca las manos dentro del aparato si el tambor está en movimiento.

Limpie el filtro de pelusas antes o después de cada carga.

⚠ **¡ADVERTENCIA!**

No limpie la lavadora rociando agua directamente sobre ella.

No utilice benceno, disolvente ni alcohol para limpiar la lavadora. Esto puede provocar decoloración, deformación, daños, descarga eléctrica o incendio.

Desenchufe el aparato cuando no lo utilice durante períodos prolongados, como durante las vacaciones.

⚠ **¡ADVERTENCIA!**

No utilice suavizantes de ropa ni productos antiestáticos a menos que lo recomiende el fabricante del suavizante o del producto.

Si el aparato está contaminado con sustancias extrañas como detergente, suciedad o restos de comida, desenchúfelo y límpielo con un paño suave y húmedo. De no hacerlo, podría provocar decoloración, deformación, daños u oxidación.

⚠ **¡ADVERTENCIA!**

No utilice calor para secar artículos que contengan gomaespuma o materiales con textura de goma similar.

El interior de la secadora y el ducto de ventilación deben limpiarse periódicamente por personal técnico calificado.

No repare ni reemplace ninguna parte del aparato ni intente realizar ningún servicio a menos que esté específicamente recomendado en las instrucciones de mantenimiento del usuario o en las instrucciones de reparación publicadas que usted comprenda y tenga las habilidades para llevar a cabo.

⚠ **¡PRECAUCIÓN!**

No seque prendas con hebillas grandes, botones u otros objetos metálicos o sólidos pesados.

⚠ **¡PRECAUCIÓN!**

No utilice la secadora para secar prendas que contengan restos de sustancias inflamables, como aceite vegetal, aceite de cocina, aceite para maquinaria, productos químicos inflamables, disolvente, etc., ni nada que contenga cera o productos químicos, como trapeadores y trapos de limpieza. Las sustancias inflamables pueden provocar que la tela se incendie por sí sola.

Los residuos de aceite en la ropa pueden incendiarse espontáneamente. El riesgo de combustión espontánea aumenta cuando las prendas que contienen aceite vegetal o aceite de cocina se exponen al calor. Las fuentes de calor, como las secadoras, pueden calentar estos objetos, lo que permite que se produzca la oxidación del aceite.

⚠ **¡ADVERTENCIA!**

Advertencias de la Proposición 65 del Estado de California:
Cáncer y daño reproductivo
http://www.P65Warnings.ca.gov

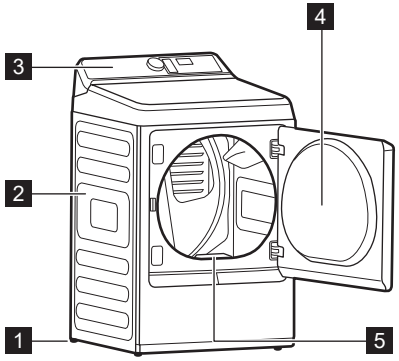
1.7 Eliminación del aparato

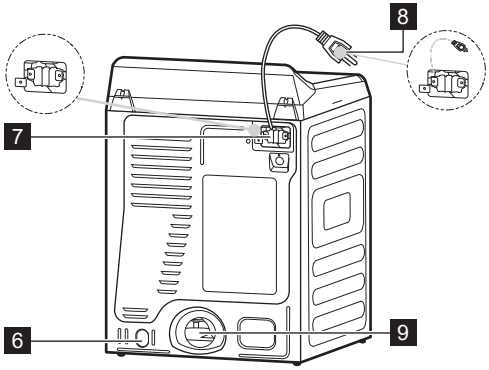
Antes de retirar de servicio o desechar el aparato:

- Retire el cable de alimentación eléctrica
- Retire la puerta del compartimiento de secado
- Asegure todas las mangueras y tuberías de drenaje para evitar que el agua se fugue y cree un riesgo de resbalón.

2. CARACTERÍSTICAS

2.1 Descripción general





1 Pata ajustable (Cuatro patas)

2 Gabinete

3 Panel de control

4 Puerta

5 Filtro

6 Entrada de gas (solo para secadoras a gas)

7 Caja de cableado (Solo para secadora eléctrica)

8 Cable de alimentación (Solo para secadora de gas)

9 Orificio de ventilación trasero

3. REQUISITOS PREVIOS A LA INSTALACIÓN

3.1 Importante para el Instalador

Lea atentamente las siguientes instrucciones antes de instalar la secadora.

Conserve estas instrucciones para futuras consultas.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o lesiones personales, lea la Información Importante de Seguridad antes de utilizar este aparato.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

La secadora no es apta para su instalación en una casa móvil.

Retire la puerta de todos los aparatos desechados y almacenados para evitar el peligro de que un niño quede atrapado y se asfixie. Después de desenchufar un aparato desechado, corte el cable de alimentación.

3.2 Requisitos Básicos

Asegúrese de tener todo lo necesario para la instalación adecuada.

- Se requiere un tomacorriente con conexión a tierra. Consulte la sección de Requisitos eléctricos.
- Secadora eléctrica con cable de alimentación (excepto para Canadá).
- Las tuberías de gas (si se trata de una secadora de gas) deben cumplir con los códigos nacionales y locales.
- El sistema de escape debe estar fabricado con conductos de metal rígido o de metal flexible de pared rígida.

✓ Lista de comprobación de la instalación

Ventilación de escape

- ❒ Flujo libre, sin acumulación de pelusa
- ❒ Ducto de transición de metal rígido o semirrígido de 4 pulgadas (102 mm) de longitud mínima y con pocas curvas
- ❒ No use material de ventilación de plástico o papel de aluminio
- ❒ Campana de ventilación aprobada con salida al exterior

Nivelación

- ❒ La secadora está nivelada, de lado a lado y de adelante hacia atrás.
- ❒ El gabinete se asienta firmemente en todas las esquinas.

Suministro de gas (secadora a gas)

- ❒ Válvula de cierre manual presente en el suministro
- ❒ Todas las conexiones deben estar selladas con un sellador aprobado y apretadas firmemente con una llave
- ❒ Kit de conversión para sistema de gas LP n.º 5304541016 (no incluido) y debe adquirirse por separado
- ❒ Suministro de gas abierto
- ❒ No hay fugas en ninguna conexión; compruebe con agua jabonosa. Nunca realice la comprobación con una llama

Conexión de agua (modelos seleccionados)

- ❒ Inspeccione las mangueras para verificar la colocación correcta de las arandelas de goma
- ❒ El suministro de agua está abierto
- ❒ Verifique si hay fugas
- ❒ Las secadoras de vapor requieren el uso del kit de MANGUERAS DE MONTAJE n.º 5304495002 (no incluido) y deben adquirirse por separado

Suministro eléctrico de 240 V (Secadora eléctrica)

- ❒ Cable de alimentación NEMA 10-30 o 14-30 aprobado con todos los tornillos del bloque de terminales bien apretados
- ❒ Alivio de tensión aprobado instalado
- ❒ Tapa de acceso a los terminales instalada antes de la operación inicial

Inversión de la puerta

- ❒ Siga las instrucciones detalladas de este manual

❒ Pruebe el funcionamiento de la bisagra y el pestillo

Energía eléctrica

❒ Suministro eléctrico de la casa activado

❒ Secadora enchufada

Controles finales

❒ Lea detenidamente las instrucciones de instalación y el manual de uso y cuidado

❒ La puerta se engancha y el tambor gira cuando comienza el ciclo

❒ Tarjeta de registro enviada

3.3 Requisitos de ubicación

1. La secadora debe ubicarse donde haya suficiente espacio en la parte delantera para cargarla y suficiente espacio detrás para el sistema de escape.
2. Esta secadora viene preparada de fábrica para la opción de escape trasero. Si desea cambiar la ubicación del conducto de ventilación, consulte la sección Cambio de Ubicación del Conducto de Ventilación de la secadora.
3. Asegúrese de que la habitación donde se encuentra la secadora tenga suficiente aire fresco. La secadora debe ubicarse en un lugar sin obstrucciones al flujo de aire. La temperatura ambiente no deberá ser inferior a 33°F.
4. En el caso de las secadoras de gas, debe mantenerse una holgura adecuada, tal como se indica en la placa de datos, para garantizar un flujo de aire suficiente para la combustión y el correcto funcionamiento de la secadora.
5. La secadora no debe instalarse ni almacenarse en un área expuesta al agua y/o al clima. El área de la secadora debe mantenerse libre de materiales combustibles, gasolina y otros vapores y líquidos inflamables. Una secadora produce pelusa combustible. El área alrededor de la secadora debe mantenerse libre de pelusa.

3.4 Requisitos de escape

⚠ ¡ADVERTENCIA!

PELIGRO DE INCENDIO

Si se excede la longitud del ducto o la cantidad de codos permitidos en las tablas de "LONGITUD MÁXIMA", se puede producir una acumulación de pelusa en el sistema de escape. La obstrucción del sistema podría generar un riesgo de incendio, además de aumentar los tiempos de secado.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

La correcta instalación del sistema de escape es su responsabilidad.

Utilice un ducto de aluminio o acero galvanizado rígido o semirrígido de 4 pulgadas (10,2 cm) de diámetro.

No utilice un diámetro menor al recomendado.

Los conductos con un diámetro superior a 4 pulgadas (10,2 cm) pueden provocar una mayor acumulación de pelusa y cambios en el rendimiento.

La pelusa debe eliminarse regularmente del filtro interno en cada ciclo y de los conductos.

Mantenga el conducto de escape lo más recto y corto posible, con el mínimo número de codos.

Asegure las uniones con cinta de aluminio. No utilice tornillos.

Los conductos flexibles de plástico pueden doblarse, combarse, perforarse, reducir el flujo de aire, prolongar los tiempos de secado y afectar el funcionamiento de la secadora.

Los sistemas de escape con una longitud mayor a los 90 pies recomendados pueden prolongar los tiempos de secado, afectar el funcionamiento de la máquina y acumular pelusa. El ducto de escape debe terminar en una campana de salida con una compuerta oscilante para evitar las corrientes de aire inversas y la entrada de animales silvestres. Nunca utilice una campana extractora con compuerta magnética.

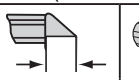
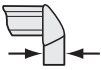
La campana debe tener al menos 12 pulgadas (30,5 cm) de espacio libre entre su parte inferior y el suelo u otra obstrucción. La abertura de la campana debe apuntar hacia abajo.

Para evitar acumulación de pelusa, no descargue el aire de la secadora directamente en un pozo de ventana. No descargue el aire debajo de una casa o porche.

Si el ducto de escape debe pasar por una zona sin calefacción, debe estar aislado y tener una ligera pendiente descendente hacia la campana de salida para reducir la condensación y la acumulación de pelusa. Inspeccione y limpie el interior del sistema de escape al menos una vez al año. Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar.

Verifique periódicamente que la compuerta de la campana de escape se abra y se cierre libremente.

Verifique el conducto y limpie al menos una vez al año. Si su ropa no se seca, revise los conductos en busca de obstrucciones.

N.° máx. de codos de 90°	LONGITUD MÁXIMA de ducto de metal rígido de 4" (102 mm)		
	TIPO DE CAMPANA DE VENTILACIÓN		
	(Preferido)		
	 4” (10,2 cm)	 con rejillas	 2,5” (6,35 cm)
0	115 pieds (35 m)		105 pieds (32 m)
1	105 pieds (32 m)		95 pieds (29 m)
2	95 pieds (29 m)		85 pieds (26 m)
3	85 pieds (26 m)		75 pieds (23 m)
4	75 pieds (23 m)		65 pieds (20 m)

Si esta nueva secadora se instala en un sistema de escape existente, debe asegurarse de lo siguiente:

- El sistema de escape cumple con todos los códigos locales, estatales y nacionales.
- Que no se utilice un conducto de plástico flexible.
- Inspeccionar y limpiar toda la acumulación de pelusa del interior del conducto existente.
- El conducto no está abollado ni aplastado.
- La compuerta de la campana de escape se abre y se cierra libremente.

Mediciones del manómetro

Para obtener los mejores resultados, la presión estática en cualquier sistema de escape debe estar entre 0,3 y 0,8 pulgadas de columna de agua. La presión estática en cualquier sistema de escape no debe exceder las 0,83 pulgadas de columna de agua ni ser inferior a 0 pulgadas. La medición debe realizarse con un manómetro en el punto en el que el ducto de escape se conecta a la secadora. La secadora debe estar funcionando sin calor, el filtro de pelusa debe estar limpio y el conducto instalado debe tener un diámetro de 4 pulgadas.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

PELIGRO DE INCENDIO

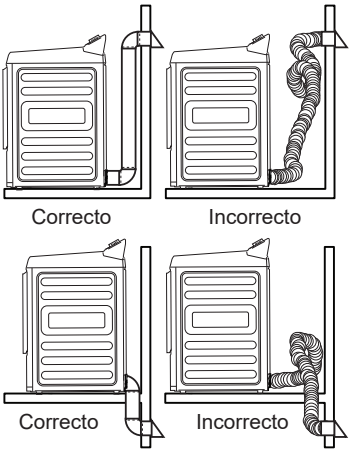
No seguir estas instrucciones puede producir tiempos de secado excesivos y peligros de incendio.

A continuación se detallan los requisitos específicos para el funcionamiento correcto y seguro de su secadora.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

PELIGRO DE INCENDIO

- No seguir al pie de la letra las advertencias de seguridad podría provocar lesiones graves, muerte o daños materiales.
- No instale un ventilador auxiliar en el conducto de escape de la secadora.
- Instale todas las secadoras de ropa de acuerdo con las instrucciones de instalación de este manual.



⚠ ¡ADVERTENCIA!

PELIGRO DE INCENDIO

- La secadora de ropa debe tener una salida al exterior.
- No ventile la secadora hacia una chimenea, pared, techo, ático, espacio bajo el piso o cualquier espacio oculto de un edificio.
- La secadora de ropa produce pelusa combustible. Si la secadora no tiene una salida al exterior, algunas pelusas finas saldrán al área de lavandería. La acumulación de pelusa en cualquier área del hogar puede representar un riesgo para la salud y un peligro de incendio.
- La secadora debe estar conectada a una salida al exterior.
- Inspeccione periódicamente la abertura de salida de escape exterior y elimine cualquier acumulación de pelusa, polvo y suciedad alrededor de dicha abertura y en las áreas circundantes adyacentes.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

PELIGRO DE INCENDIO

- No permita que materiales combustibles (por ejemplo: ropa, cortinas, papel) entren en contacto con el sistema de escape. La secadora NO DEBE ventilarse hacia ningún conducto de gas, chimenea, pared, techo o cualquier espacio oculto de un edificio donde se pueda acumular pelusa, lo que resultaría en un riesgo de incendio.
- No coloque mallas en los extremos de escape del sistema de ventilación ni utilice tornillos, remaches u otros sujetadores que se extiendan hacia el interior del conducto para ensamblar el sistema de escape. No se permite ninguna rejilla, malla o protección de cualquier tamaño de malla para cubrir la abertura de escape.



La pelusa puede quedar atrapada en la malla, rejilla, protección o en los tornillos o remaches, lo que obstruye el sistema de conductos y genera un riesgo de incendio, además de aumentar los tiempos de secado. Utilice una campana de ventilación aprobada para finalizar el conducto en el exterior y selle todas las juntas con cinta de lámina metálica. Todos los accesorios de tubería de conducto macho DEBEN instalarse siguiendo la dirección del flujo de aire.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

PELIGRO DE INCENDIO

- No instale materiales de ventilación de plástico flexible ni de lámina flexible.
- No exceda las 8 pies (2,4 m) de longitud del conducto si instala una ventilación semirrígida.
- No utilice tornillos, remaches u otros sujetadores que se extiendan hacia el interior del conducto para ensamblar el sistema de escape.

⚠ **¡ADVERTENCIA!**

PELIGRO DE INCENDIO

No instale la secadora en lugares donde se guarde o almacene gasolina u otros materiales inflamables. Si la secadora se instala en un garaje, debe estar a un mínimo de 18 pulgadas (45,7 cm) sobre el piso. De lo contrario, se pueden producir muertes, explosiones, incendios o quemaduras.

3.5 Requisitos de Gas

Utilice únicamente gas natural o LP (propano líquido).

⚠ **¡ADVERTENCIA!**

PELIGRO DE EXPLOSIÓN

Las tuberías de cobre sin recubrimiento se corroen al exponerse al gas natural, provocando fugas de gas. Utilice únicamente tuberías de hierro negro, acero inoxidable o latón recubierto de plástico para el suministro de gas.

NOTA

La instalación debe cumplir con los códigos locales o, en ausencia de estos, con el Código Nacional de Gas Combustible, **ANSI Z223.1/NFPA 54**, última revisión (para los Estados Unidos), o el código de instalación de gas natural y propano, **CSA B149.1**, última revisión (para Canadá).

Las secadoras de gas están equipadas con un conducto de ventilación para quemador, destinado al uso con gas natural. Si planea utilizar su secadora con gas LP (propano líquido), debe ser convertida por un técnico de servicio calificado para garantizar un funcionamiento seguro y adecuado.

Se recomienda una línea de suministro de gas de 1/2 pulgada (1,27 cm) y debe reducirse para conectarse a la línea de gas de 3/8 de pulgada (0,95 cm) de la secadora. El Código Nacional de Gas Combustible exige que se instale una válvula de cierre de gas manual accesible y aprobada a menos de 6 pulgadas (15,24 cm) de la secadora.

IMPORTANTE

Las secadoras de gas instaladas en garajes residenciales deben elevarse 18 pulgadas (46 cm) sobre el piso.

Además, un NPT de 1/8 de pulgada (0,32 cm). (Roscado Nacional para Tuberías), debe instalarse inmediatamente aguas arriba de la conexión de suministro de gas de su secadora, accesible para conectar un manómetro de prueba.

Su secadora debe desconectarse del sistema de tuberías de suministro de gas durante cualquier prueba de presión del sistema.

Esta secadora debe conectarse a la tubería de suministro de gas mediante un conector flexible de gas certificado que cumpla con la norma **ANSI Z21.24** o **CSA 6.10** para conectores de aparatos de gas.

No reutilice las tuberías de gas metálicas flexibles viejas. Las tuberías de gas flexibles deben contar con una certificación de diseño de la Asociación Americana de Gas (CGA en Canadá).

Cualquier compuesto utilizado para juntas de tuberías debe ser resistente a la acción de cualquier gas licuado de petróleo.

Como cortesía, la mayoría de las compañías locales de gas inspeccionarán la instalación de los aparatos de gas.

Encendido a gas: La secadora utiliza un sistema de encendido automático para encender el quemador. No hay un piloto encendido constante.

Instrucciones de Instalación de la Mancomunidad de Massachusetts

Su secadora debe ser instalada por un plomero o instalador de gas autorizado. Se debe instalar una válvula de gas manual con manija en "T" en la tubería de suministro de gas a la secadora instalada, en el lugar de funcionamiento. Si se utiliza un conector de gas flexible para conectar la secadora, el conector no debe tener una longitud superior a 3 pies (36 pulgadas, 91,5 cm).

⚠ **¡ADVERTENCIA!**

Pueden producirse fugas de gas en su sistema, creando una situación peligrosa. Las fugas de gas pueden no detectarse solo por el olor.
Los proveedores de gas recomiendan comprar e instalar un detector de gas aprobado por UL.
Instale y use de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

3.6 Requisitos eléctricos

El diagrama de cableado se encuentra en la placa posterior de la unidad.

Algunas regiones utilizan un voltaje de 120/208V y los requisitos de uso son los mismos que para el voltaje de 120/240V.

NOTA

Debido a las capacidades de voltaje potencialmente inconsistentes, no se recomienda el uso de esta secadora con energía generada por generadores a gas, generadores solares, generadores eólicos o cualquier otro generador que no sea el de la compañía eléctrica local.

⚠ **¡ADVERTENCIA!**

- La conexión inadecuada del conductor de puesta a tierra del equipo puede provocar una descarga eléctrica. Si no está seguro de si la secadora está correctamente conectada a tierra, consulte a un electricista o técnico de servicio calificado. No modifique el enchufe. Si no encaja en el tomacorriente, haga instalar un tomacorriente adecuado por un electricista calificado.
- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales, todo el cableado y la conexión a tierra deben cumplir con los códigos locales o, cuando no existan códigos locales, con el Código Eléctrico Nacional **ANSI/NFPA 70** (EE. UU.) o el Código Eléctrico Canadiense **CSA C22.1**, y todas las regulaciones locales aplicables. Es responsabilidad del propietario proporcionar un suministro eléctrico adecuado para la secadora.

⚠ **¡ADVERTENCIA!**

- Todas las instalaciones de gas deben cumplir con el Código Nacional de Gas Combustible **ANSI Z223.1** (EE. UU.) o los códigos de instalación **CAN/CGA B149** (Canadá), y con todos los códigos y ordenanzas locales aplicables.

Conexiones eléctricas

Se recomienda un circuito derivado individual (o separado) que alimente únicamente a su secadora. No utilice el cable de extensión.

Modelos de gas - EE. UU. y Canadá

Se requiere un servicio eléctrico aprobado de 120 voltios, 60 Hz CA, con un fusible o disyuntor de 15 amperios.

Modelos eléctricos - solo EE. UU.

Las secadoras requieren un servicio eléctrico aprobado de corriente alterna (CA) de 120/240 voltios y 60 Hz. Los requisitos del suministro eléctrico se pueden encontrar en la etiqueta de datos ubicada detrás de la puerta. Se requiere un fusible o disyuntor de 30 amperios en ambos lados de la línea.

Si se utiliza un cable de alimentación, el cable debe enchufarse en un tomacorriente de 30 amperios. El cable de alimentación no se proporciona con las secadoras de modelos eléctricos de los EE. UU.

NOTA

La secadora eléctrica ha sido diseñada y certificada para funcionar tanto a 240 V como a 208 V. Sin embargo, los tiempos de secado con un suministro eléctrico de 208 V serán aproximadamente un 20 % más largos que con un suministro eléctrico de 240 V. Este es un comportamiento normal y esperado, y se aplica a todos los ciclos de secado.

⚠ **¡ADVERTENCIA!**

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Cuando lo permitan los códigos locales, la secadora puede conectarse utilizando un kit de cable de alimentación nuevo marcado para uso en secadoras, con certificación UL, con una capacidad nominal de 120/240 V, 30 A, con tres conductores de cobre n.º 10 terminados con terminales de bucle cerrado, terminales de pala de extremo abierto con extremos doblados hacia arriba o conductores estañados. No reutilice el cable de alimentación de una secadora vieja.

El cable de alimentación debe fijarse al gabinete de la secadora con un alivio de tensión aprobado por UL. Se prohíbe la conexión a tierra a través del conductor neutro para:

- Nuevas instalaciones de circuitos derivados
- Casas móviles
- Vehículos recreativos
- Áreas donde los códigos locales prohíben la conexión a tierra del neutro

Use un enchufe de 4 clavijas para receptáculos de 4 cables, tipo NEMA 14-30R.

Modelos eléctricos - Solo Canadá

Se requiere un servicio eléctrico aprobado de 120/240 V, 60 Hz CA, protegido con un fusible o disyuntor de 30 amperios en ambos lados de la línea.

Todos los modelos canadienses se envían con el cable de alimentación adjunto. El cable de alimentación debe enchufarse a una toma de corriente de 30 amperios.

3.7 Conexión a Tierra

Esta secadora debe estar conectado a tierra. En caso de una falla o avería, la puesta a tierra de la secadora reducirá el riesgo de descarga eléctrica al proporcionar una ruta de menor resistencia para la corriente eléctrica.

Modelos de gas y eléctricos

Ciertas piezas internas no están conectadas a tierra intencionalmente y pueden presentar un riesgo de descarga eléctrica solo durante el mantenimiento. Personal de servicio - No toque las siguientes piezas mientras el aparato esté energizado: válvula de entrada, placa de control y termistor regulador de temperatura (ubicado en la carcasa del ventilador).

Modelos de gas

Esta secadora está equipada con un enchufe de tres clavijas (con conexión a tierra) para su protección contra el riesgo de descarga eléctrica y debe enchufarse directamente en un receptáculo de tres clavijas con conexión a tierra adecuada. No corte ni retire la pata de tierra de este enchufe.

El enchufe debe estar enchufado en un tomacorriente individual apropiado que esté correctamente instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

Modelos eléctricos

La secadora debe conectarse a tierra con un cable de alimentación de 3 o 4 hilos con un conductor de conexión a tierra y un enchufe de conexión a tierra, que se vende por separado. El enchufe debe conectarse a un tomacorriente adecuado que esté correctamente instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

No modifique el enchufe que viene con su secadora; si no encaja en el tomacorriente, haga que un electricista calificado instale uno adecuado. Si no se utiliza un cable de alimentación y la secadora eléctrica se va a cablear de forma permanente, la secadora debe conectarse a un sistema de cableado metálico con conexión a tierra permanente, o bien se debe tender un conductor de conexión a tierra del equipo junto con los conductores del circuito y conectarlo al terminal o cable de conexión a tierra del equipo en la secadora.

4. INSTALACIÓN

4.1 Requisitos de instalación de la secadora

La instalación de la secadora de ropa debe ser realizada por un instalador cualificado. Instale la secadora de ropa de acuerdo con las instrucciones del fabricante y los códigos locales.

⚠ **¡ADVERTENCIA!**

RIESGO DE INCENDIOS

No seguir al pie de la letra las advertencias de seguridad podría provocar lesiones graves, muerte o daños materiales.

No instale un ventilador auxiliar en el conducto de escape.

Instale todas las secadoras siguiendo las instrucciones de instalación del fabricante.

No instale una secadora de ropa con conductos de ventilación de plástico flexible. Si se instala un conducto metálico flexible (tipo lámina), este debe ser de un tipo específico identificado por el fabricante del aparato como adecuado para su uso con secadora de ropa. Se sabe que los materiales de ventilación flexibles se colapsan, se aplastan fácilmente y atrapan pelusa. Estas condiciones obstruirán el flujo de aire de la secadora y aumentarán el riesgo de incendio.

El aparato es pesado. Es posible que se requieran dos o más personas para instalar o mover el aparato para evitar el riesgo de lesiones. No instale ni almacene este aparato en lugares donde esté expuesto a la intemperie o a temperaturas de congelación inferiores a 33 °F.

No modifique ni altere la estructura del aparato quitando las patas niveladoras, los paneles, las cubiertas de los cables, los soportes o tornillos antivuelco ni ninguna otra parte del aparato. No instale ni utilice un aparato dañado para evitar el riesgo de descarga eléctrica, incendio o muerte. Para reducir el riesgo de lesiones graves o muerte, siga todas las instrucciones de instalación.

⚠ **¡PRECAUCIÓN!**

Este aparato deberá fijarse a la estructura o ajustarse utilizando los métodos de instalación y medios de fijación proporcionados con el aparato.

4.2 Remover el embalaje

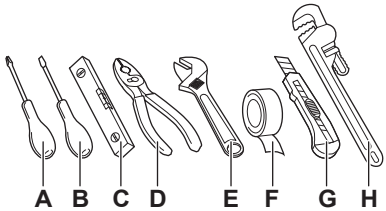
Desembale su secadora e inspecciónela para detectar daños durante el envío.

Para evitar lesiones personales o esfuerzos, utilice guantes protectores siempre que levante o transporte la unidad.

⚠ **¡ADVERTENCIA!**

Retire toda la cinta y el embalaje antes de usar el aparato. Recicle el cartón y las bolsas de plástico después de desembalar el aparato. Nunca permita que los niños jueguen con material de embalaje. No retire la etiqueta de cableado ni otra documentación adherida al aparato. No retire la placa de número de modelo/serie.

4.3 Herramientas requeridas



A. Destornillador Phillips

B. Destornillador plano

C. Nivel

D. Alicates ajustables

E. Llave ajustable que se abre hasta 1 pulgada (25 mm)

F. Cinta de aluminio

G. Cuchilla de corte

H. Llave de tubo (solo para gas)

4.4 Elija la Ubicación Adecuada

Mueva su secadora a una ubicación adecuada para la instalación. Considere instalar la secadora y la lavadora una al

lado de la otra para permitir el acceso a las conexiones de gas, electricidad y escape. Coloque dos de las tapas de amortiguación de cartón en el piso. Incline la secadora de lado para que quede apoyada sobre ambas tapas acolchadas.

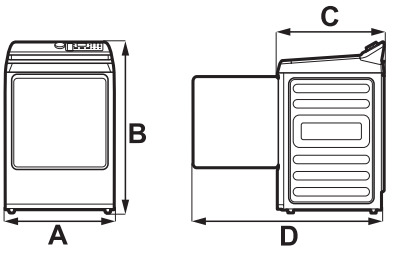
Vuelva a colocar la secadora en posición vertical. Riesgo de incendio. No instale un ventilador auxiliar en el conducto de escape.

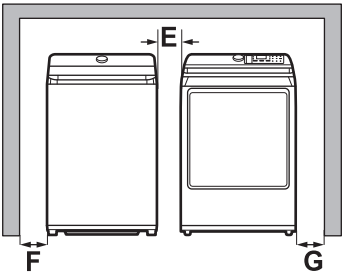
4.5 Instalación en un nicho o clóset

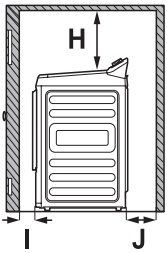
⚠ ¡ADVERTENCIA!

La secadora debe tener una salida de escape hacia el exterior para reducir el riesgo de incendio cuando se instale en cualquier lugar dentro de la casa. No se debe instalar ningún otro aparato que funcione con combustible en el mismo clóset que la secadora.

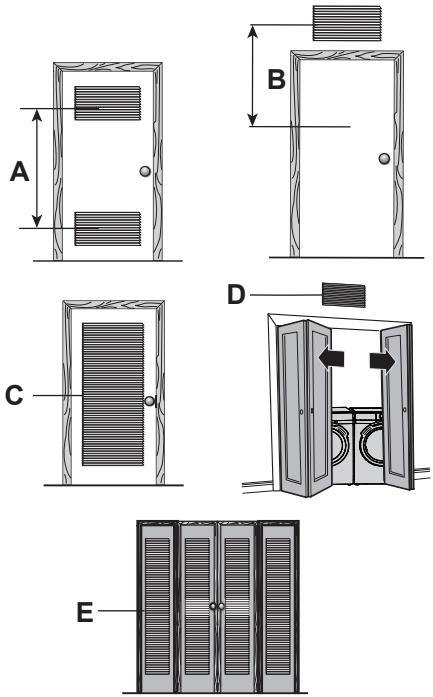
Las separaciones mínimas entre la secadora y las paredes u otras superficies adyacentes	
Lados	1 pulgada (25 mm)
Parte superior	24 pulgadas (610 mm)
Detrás	5 pulgadas (127 mm)
Frente del armario	2 pulgadas (51 mm)







A. 28,07 pulgadas (713 mm)
B. 42,83 pulgadas (1088 mm)
C. 26,37 pulgadas (670 mm)
D. 49,29 pulgadas (1252 mm)
E. 1 pulgada (25 mm)
F. 1 pulgada (25 mm)
G. 1 pulgada (25 mm)
H. 24 pulgadas (610 mm)
I. 2 pulgadas (51 mm)
J. 5 pulgadas (127 mm)



A. Puerta de ventilación dividida en partes iguales con 120 pulgadas cuadradas (60 pulgadas cuadradas cada una)

B. Puerta sólida con ventilación de pared (120 pulgadas cuadradas)

C. Puerta con rejillas (abertura mínima de las rejillas de 120 pulgadas cuadradas)

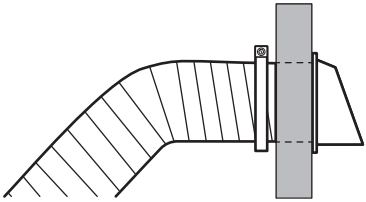
D. Puertas plegables sólidas sin ventilación (120 pulgadas cuadradas de ventilación de pared)

E. Puertas plegables con rejillas con 120 pulgadas cuadradas de ventilación

La parte frontal del clóset debe tener dos aberturas de ventilación sin obstrucciones para un área total combinada mínima de 120 pulgadas cuadradas (774 cm²) con un espacio libre mínimo de 3 pulgadas (76 mm) en la parte superior e inferior. Es aceptable una puerta con listones con un espacio libre equivalente.

4.6 Instale el Sistema de Escape

Revise la sección de requisitos de escape antes de instalar el sistema de escape. Instale los conductos desde su secadora hasta la campana de extracción. El extremo acampanado de cada sección del conducto debe apuntar en dirección opuesta a la secadora.



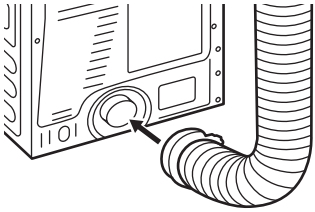
No utilice tornillos para chapa metálica al ensamblar los conductos.

Selle todas las uniones con cinta.

Nunca utilice material plástico flexible para el escape. Consejo para instalaciones en espacios reducidos: fije una sección del sistema de escape a su secadora antes de colocarla en su lugar.

Utilice cinta de aluminio para fijar esta sección a la secadora, pero no cubra las ranuras de ventilación en la parte posterior de la unidad.

La superficie posterior del aparato debe colocarse contra una pared, tal como se especifica en las instrucciones.



⚠ **¡ADVERTENCIA!**

Nunca utilice conductos flexibles de plástico o no metálicos

Si sus conductos existentes son de plástico, no metálicos o combustibles, reemplácelos por conductos de metal antes de instalar este aparato.

Utilice únicamente un conducto de escape de metal no inflamable para contener de forma segura el aire de escape, el calor y la pelusa.

Todas las secadoras deben ventilarse al exterior.

No instale el conducto con tornillos u otros sujetadores que penetren en el interior y acumulen pelusa.

Consulte la sección Requisitos de Escape para conocer la longitud máxima del conducto y el número de curvas.

El conducto de escape debe tener un diámetro de 4 pulgadas (102 mm).

La longitud total del conducto metálico flexible no deberá exceder 7,8 pies (2,4 metros).

- El conducto de escape deberá estar fijado de forma segura a la estructura.
- Asegúrese de que su secadora esté instalada correctamente para que expulse el aire fácilmente.
- Mantenga los conductos lo más rectos posible.
- No restrinja el funcionamiento de su secadora con un sistema de escape deficiente.
- No utilice conductos innecesariamente largos con muchos codos.

- Utilice un conducto metálico rígido de 4 pulgadas (10,2 cm) de diámetro. Selle con cinta adhesiva todas las juntas, incluyendo las de la secadora. Nunca utilice tornillos que acumulen pelusa.
- Limpie todos los conductos antiguos antes de instalar su nueva secadora. Asegúrese de que la trampilla de ventilación se abra y se cierre libremente. Inspeccione y limpie el sistema de escape anualmente.
- No utilice conductos flexibles de plástico, lámina delgada ni materiales no metálicos.
- No utilice conductos ni rejillas de ventilación abollados u obstruidos.

4.7 Conecte la Tubería de Gas (para modelos de gas)

⚠ ¡ADVERTENCIA!

No conecte la secadora al suministro de gas LP sin antes convertir la válvula de gas. Un kit de conversión a gas LP N.º de pieza PCK4200 (no incluido) debe ser instalado por un técnico de gas calificado.

Revise la sección de requisitos de gas antes de conectar la línea de gas.

1. Retire la tapa protectora de la rosca del tubo.
2. Aplique un compuesto para juntas de tuberías o aproximadamente 1,5 pulgadas de cinta de teflón sobre todas las conexiones roscadas.

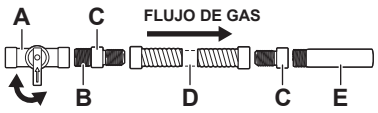
El compuesto para juntas de tuberías debe ser resistente a la acción de cualquier gas licuado de petróleo.

3. Conecte el suministro de gas a su secadora.

Se requiere un accesorio adicional para conectar el extremo de rosca hembra de 3/4 pulgadas (1,9 cm) de un conector flexible al extremo de rosca macho de 3/8 pulgadas (1 cm) de la secadora.

Utilice únicamente una línea de suministro de gas nueva certificada por AGA o CSA con conectores flexibles de acero inoxidable a menos de 6 pies (1,8 m) de la secadora.

4. Apriete firmemente el racor de la tubería de gas sobre la rosca.
5. Encienda el suministro de gas.



Todas las conexiones deben apretarse con llave

A. Válvula de cierre manual

B. Niple

C. Unión abocinada

D. Conector flexible

E. Tubo de entrada en la parte posterior de la secadora

➲ IMPORTANTE

La línea de suministro debe estar equipada con una válvula de cierre manual aprobada. Esta válvula debe estar ubicada en la misma habitación que la secadora y en un lugar que permita abrirla y cerrarla con facilidad.

No bloquee el acceso a la válvula de cierre de gas.

➲ IMPORTANTE

La instalación al servicio de gas debe cumplir con los códigos y ordenanzas locales y con la última edición del Código Nacional de Gas Combustible ANSI Z223.1/NFPA 54 o, en Canadá, con la norma CSA B149.1.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Las tuberías de cobre sin recubrimiento se corroen al exponerse al gas natural, provocando fugas de gas. Utilice únicamente tuberías de hierro negro, acero inoxidable o latón recubierto de plástico para el suministro de gas.
Verifique si hay fugas en todas las conexiones de gas utilizando una solución jabonosa.
Si aparecen burbujas, apriete las conexiones y vuelva a comprobar. No utilice una llama abierta para comprobar si hay fugas de gas.

4.8 Conecte el Cableado Eléctrico

⚠ ¡ADVERTENCIA!

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Si no se desconecta la fuente de alimentación antes de realizar el servicio técnico, podrían producirse lesiones personales o incluso la muerte.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

PELIGRO ELÉCTRICO

Al realizar el mantenimiento de los controles, etiquete todos los cables antes de desconectarlos. Los errores de cableado pueden provocar un funcionamiento incorrecto y peligroso. Verifique el correcto funcionamiento después del servicio técnico.

Antes de operar o realizar pruebas, siga las instrucciones de conexión a tierra en la sección Conexión a tierra. Consulte la sección Requisitos eléctricos.

Conexiones del sistema de 3 hilos



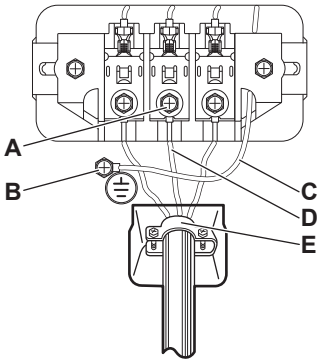
Utilice un cable de alimentación de 3 hilos con terminales de anillo o de horquilla y un sujetacables con certificación UL. El cable de alimentación de 3 hilos, de al menos 4 pies (1,22 m) de largo, debe tener 3 alambres de cobre sólido de calibre 10 y coincidir con un receptáculo de 3 hilos de tipo NEMA 10-30R.

1. Retire el tornillo del bloque de terminales central.
2. Tome el cable de tierra del aparato (blanco; etiquetado como C) del bloque de terminales central. Retire el tornillo del conector de tierra externo, conecte el cable de tierra del aparato al conector de tierra externo, luego vuelva a colocar y apriete el tornillo.
3. Conecte el conductor neutro (blanco o central; etiquetado D) del cable de alimentación al tornillo central del bloque de terminales. Asegúrese de pasar el tornillo por el anillo del terminal del cable de alimentación y apriételo firmemente.
4. Conecte los demás conductores a los tornillos del bloque de terminales externo. Asegúrese de que el tornillo atraviese el anillo terminal y luego apriételo.
5. Apriete los tornillos del alivio de tensión.
6. Inserte la lengüeta de la cubierta del bloque de terminales en la ranura del panel posterior de su secadora. Fije la cubierta con un tornillo.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

No doble ni apriete bruscamente los cables o conductores en las conexiones.



A. Tornillo del bloque de terminales central

B. Conector de tierra externo

C. Cable de tierra del aparato (blanco)

D. Conductor neutro (blanco o central)

E. Sujetacables de 3/4 de pulgada (1,9 cm) con certificación UL

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Si convierte de un sistema eléctrico de 4 cables a uno de 3 cables, debe volver a conectar la correa de tierra al soporte del bloque de terminales para conectar a tierra el marco de la secadora al conductor neutro. Se recomiendan terminales tipo anillo. Si utiliza terminales de lengüeta, asegúrese de apretarlos correctamente.

Conexiones del sistema de 4 hilos

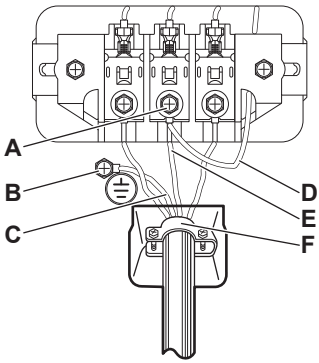


Utilice un cable de alimentación de 4 hilos con terminales de anillo o de espada y alivio de tensión certificado por UL. El cable de alimentación de 4 hilos, de al menos 4 pies (1,22 m) de largo, debe tener 4 cables de cobre sólido calibre 10 y coincidir con un receptáculo de 4 cables de NEMA Tipo 14-30 R. El cable de tierra (conductor de tierra) puede ser verde o desnudo. El conductor neutro debe ser de color blanco.

1. Retire el tornillo del bloque de terminales central.
2. Conecte el conductor de tierra (verde o desnudo; etiquetado C) del cable de alimentación al tornillo del conductor de tierra externo.
3. Conecte el conductor neutro (blanco o central; etiquetado E) del cable de alimentación y el conductor de tierra del aparato (blanco; etiquetado D) bajo el tornillo central del bloque de terminales. Asegúrese de pasar el tornillo por el anillo del terminal del cable de alimentación y apriételo firmemente.
4. Conecte los demás conductores a los tornillos del bloque de terminales externo. Asegúrese de que el tornillo atraviese el anillo terminal y luego apriételo.
5. Apriete los tornillos del alivio de tensión.
6. Inserte la lengüeta de la cubierta del bloque de terminales en la ranura del panel posterior de su secadora. Fije la cubierta con un tornillo.

IMPORTANTE

Se recomiendan terminales tipo anillo. Si utiliza terminales de lengüeta, asegúrese de apretarlos correctamente.



A. Tornillo del bloque de terminales central

B. Conector de tierra externo

C. Conductor de cobre verde o desnudo del cable de alimentación

D. Cable de tierra del aparato (blanco)

E. Conductor neutro (blanco o central)

F. Sujetacables de 3/4 de pulgada (1,9 cm) con certificación UL

⚠ **¡ADVERTENCIA!**

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Todos los modelos estadounidenses se fabrican para conexión de sistema de 4 hilos. Se requiere conexión de sistema de 4 hilos en construcciones nuevas o remodeladas, casas móviles, o si los códigos locales no permiten conexión a tierra mediante el conductor neutro. Si se utiliza el sistema de 4 hilos, la estructura de la secadora no se puede conectar a tierra al conductor neutro en el bloque de terminales.

Retire la placa de la cubierta del bloque de terminales e inserte el cable de alimentación con un sujetacables con certificación UL a través de la abertura prevista en el gabinete, cerca del bloque de terminales. Se debe utilizar un alivio de tensión. No afloje las tuercas ya instaladas en el bloque de terminales y asegúrese de que estén bien apretadas. Utilice un dado de profundidad de 3/8 pulgadas (1 cm).

4.9 Conexión del agua (solo modelos de vapor)

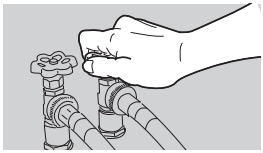
⚠ ¡ADVERTENCIA!

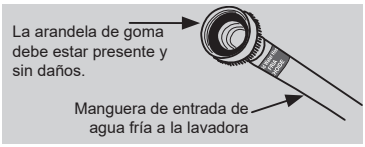
Inspeccione periódicamente todas las mangueras de entrada de agua para detectar fugas, desgaste, cortes, corrosión y abultamientos. Sustituya todas las mangueras si observa alguno de los signos mencionados anteriormente. Todas las mangueras deben reemplazarse cada 5 años para reducir el riesgo de fallas en las mismas.

Requisitos de suministro de agua

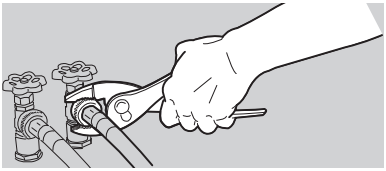
El grifo de agua fría DEBE instalarse a una distancia máxima de 42 pulgadas (107 cm) de la entrada de agua de la secadora. Los grifos DEBEN ser de 3/4 pulgadas (1,9 cm) con rosca para la conexión de la manguera de lavandería. La presión del agua DEBE estar entre 20 y 120 psi. Su departamento de agua puede informarle sobre la presión del agua.

1. Cierre el suministro de agua FRÍA a la lavadora.





2. Retire la manguera de entrada de agua FRÍA del suministro de agua FRÍA e inspeccione si hay una arandela de goma. Reemplace la arandela si está rota o desgastada.



3. Abra el suministro de agua FRÍA y deje correr el agua para eliminar cualquier contaminante de la línea.



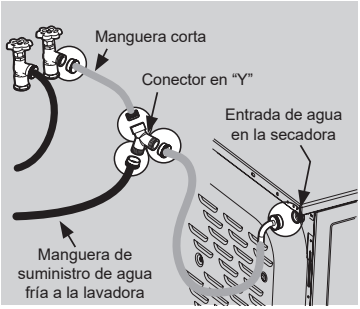
4. Inspeccione los acoplamientos de las mangueras para comprobar la correcta colocación de las arandelas de goma. Utilice las mangueras del KIT DE MANGUERAS DE MONTAJE N.º 5304495002 (no incluido).



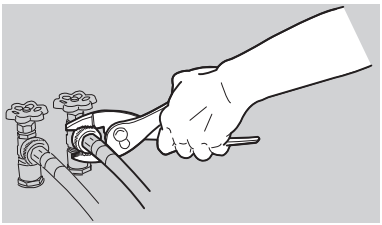
5. Si su instalación tiene espacio para que el suministro de agua FRÍA acepte directamente el conector en "Y", enrosque el conector en "Y" al suministro de agua FRÍA y ajústelo a mano; luego apriételo otras 2/3 de vuelta con unas pinzas.

NOTA

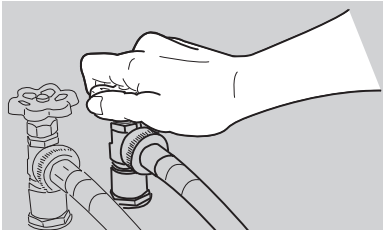
Si pudo instalar el conector en "Y" directamente al suministro de agua FRÍA, pase al paso 8.



6. Si no hay espacio para instalar el conector en "Y" directamente, enrosque la manguera de extensión corta al suministro de agua FRÍA y ajústela a mano; luego apriétela otras 2/3 de vuelta con unas pinzas.



7. Enrosque el conector en "Y" a la manguera de extensión corta y ajústelo a mano; luego apriételo otras 2/3 de vuelta con unas pinzas.
8. Conecte la manguera de entrada de agua FRÍA de la lavadora al conector en "Y" y ajústela a mano; luego apriétela otras 2/3 de vuelta con unas pinzas.
9. Conecte el extremo recto de la manguera larga del kit a la otra salida del conector en "Y" y ajústelo a mano. Conecte el acoplamiento de 90° de la manguera a la entrada de agua de latón en la parte posterior de la secadora y ajústelo a mano. Apriete cada conexión de la manguera de entrada de la secadora otras 2/3 de vuelta con unas pinzas.
10. Abra el agua y compruebe que no haya fugas en todas las conexiones.

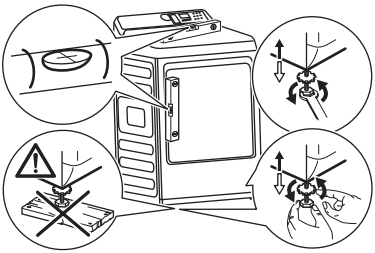


4.10 Nivele la secadora

Para garantizar que la secadora brinde el rendimiento óptimo de secado, debe estar nivelada. Para minimizar vibración, ruido y movimiento no deseado, el piso debe ser una superficie sólida y nivelada.

Ajuste las patas niveladoras solo lo necesario para nivelar la secadora. Extender las patas niveladoras más de lo necesario puede provocar vibraciones en la secadora.





4.11 Complete la instalación

- Asegúrese de que todas las conexiones de gas (solo modelos de gas), escape y electricidad estén completas, y luego enchufe la secadora.
- Asegúrese de que la secadora esté correctamente conectada a tierra.
- Asegúrese de que el conducto de escape esté conectado y las uniones estén selladas con cinta.
- No utilice un conducto flexible de plástico.
- Use material de conducto metálico rígido o flexible de pared rígida.

- Verifique que la secadora esté nivelada y asentada firmemente en el piso.
- En el caso de los modelos a gas, asegúrese de que el suministro de gas esté abierto y de que no haya fugas.
- Encienda la secadora para confirmar que opera, calienta y se apaga.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

El quemador podría no encender inicialmente debido a aire en la tubería de gas. Operar la secadora en un ajuste de calor purgará la tubería. Si el gas no enciende dentro de 5 minutos, apague la secadora y espere 5 minutos. Asegúrese de que el suministro de gas a la secadora esté abierto. Para confirmar la ignición del gas, verifique el escape en busca de calor.

4.12 Inversión de la puerta

NOTA

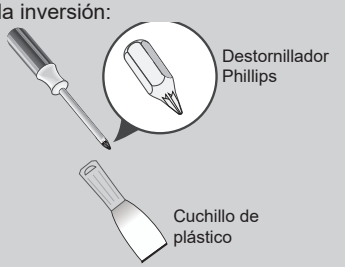
Todos los modelos de secadoras cuentan con puerta reversible.

IMPORTANTE

ANTES DE INVERTIR LA PUERTA DE LA SECADORA:

1. Asegúrese de contar con un área de giro adecuada antes de invertir la puerta.
2. Reúna sus herramientas: incluya un destornillador Phillips y una espátula de plástico (o una herramienta de palanca pequeña y plana que no dañe la pintura).
3. ¡Asegúrese de que la secadora esté desconectada de la fuente de alimentación!

Herramientas necesarias para la inversión:



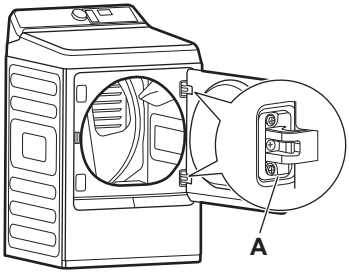
⚠ ¡ADVERTENCIA!

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Si no se desconecta la fuente de alimentación antes de realizar el servicio técnico, podrían producirse lesiones personales o incluso la muerte.

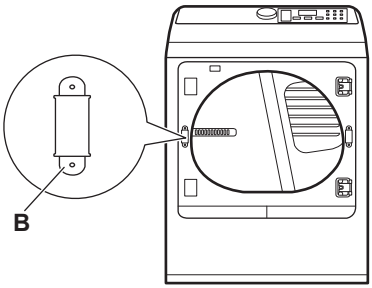
Retire la puerta de la secadora

1. Asegúrese de que el cable de alimentación esté desconectado.
2. Mientras sostiene la puerta, retire los seis tornillos de las bisagras de la puerta. Tres tornillos de cada bisagra (**A**)
3. Deje los tornillos de las bisagras a un lado. Levante la puerta para retirarla y colóquela sobre una superficie protegida.



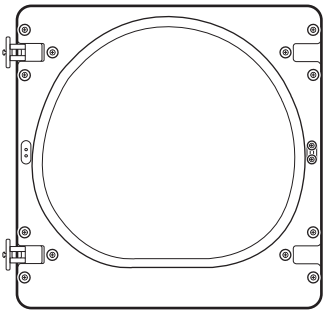
Retire las cubiertas de las bisagras y la cerradura de la puerta

1. Utilice un destornillador de punta plana para quitar las dos cubiertas de bisagras de la puerta y luego instálelas en el lado opuesto.
2. Utilice un destornillador para desatornillar la cerradura de la puerta y su cubierta (**B**), luego instale la cerradura en el lado que ahora tiene cubiertas de bisagra. Instale la cubierta de la cerradura en el lado opuesto. Una vez terminado, la cerradura y su cubierta habrán intercambiado posiciones.



Gire la puerta

1. Retire los 14 tornillos que sujetan el marco de la puerta a su secadora.

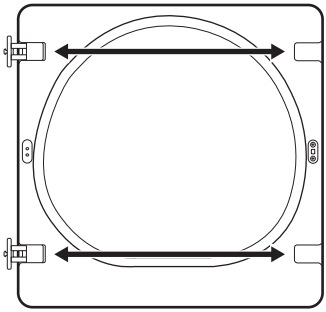


Dos de los tornillos aseguran el pestillo de la puerta al marco de la puerta. Será necesario colocar el pestillo al volver a montar la puerta.

2. Utilice un destornillador de punta plana para hacer palanca en las 8 pestañas entre las puertas interior y exterior. Pase el destornillador a lo largo de cada borde de la puerta, empujando hacia arriba para sacar el panel interior de su lugar.
3. Mueva el pestillo al lado opuesto de la puerta. Mueva también las bisagras y sus cubiertas a posiciones opuestas.

Una vez terminado, las bisagras y sus cubiertas habrán intercambiado posiciones.

4. Instale el panel interior de la puerta con los 14 tornillos, incluidos los 2 del pestillo.



Asegúrese de que la parte superior redondeada del panel interior esté orientada hacia la manija en la parte superior de la puerta.

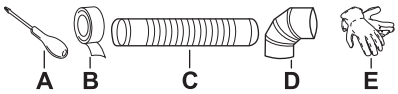
5. Alinee las bisagras de la puerta con las bisagras de la secadora. Monte el conjunto de la puerta en el bastidor de la máquina y luego fíjela con los seis tornillos retirados al inicio del procedimiento de inversión de la puerta.

4.13 Cambio de Ubicación del Conducto de Ventilación de la Secadora

Su nueva secadora se envía con la salida de aire hacia la parte trasera. También se puede configurar para que la salida esté en la parte inferior o en el lado izquierdo (vista desde el frente).

Los kits de adaptador se pueden comprar en cualquier tienda minorista. Este kit contiene los componentes de conducto necesarios para cambiar la ubicación del conducto de ventilación de la secadora.

Herramientas y materiales que necesitará



A. Destornillador Phillips

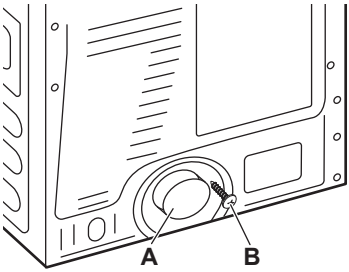
B. Cinta de aluminio

C. Conducto metálico rígido o semirrígido con certificación UL de 4 pulgadas (10,2 cm)

D. Codo de 4 pulgadas (10,2 cm)

E. Guantes

El escape direccional se puede lograr instalando un codo de ventilación de la secadora de giro rápido de 90° directamente en la salida de escape de la secadora. Los codos de ventilación para secadoras están disponibles a través de su distribuidor local de piezas o ferretería.



A. Conducto de escape trasero

B. Tornillo de retención

5. USO DIARIO

5.1 Preparación de la ropa

Clasifique la ropa antes de colocarla en la secadora. Una clasificación adecuada garantiza un secado uniforme y protege las telas de posibles daños.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

No seque artículos que se hayan ensuciado con aceites de cocina, aceites para maquinaria o productos químicos inflamables. Las sustancias inflamables pueden provocar que el tejido se incendie espontáneamente.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

PELIGRO DE INCENDIO

Para evitar riesgos de incendio, no utilice calor para secar artículos que contengan plumas o plumón, gomaespuma, plásticos con texturas similares o materiales parecidos al caucho. Utilice el ciclo de secado por tiempo y el ajuste de secado ecológico (sin calor).

1. Vacíe todos los bolsillos para sacar monedas, llaves u otros objetos duros.
2. Cierre todos los cierres, ganchos y botones para evitar que se enganchen.
3. Clasifique los artículos por tipo y grosor de la tela.
4. Separe las prendas de algodón pesado (como las toallas) de las sintéticas ligeras.
5. Verifique las etiquetas de cuidado de las telas para asegurarse de que las prendas sean aptas para secadora.

5.2 Carga de la secadora

Cargue la secadora correctamente para garantizar un flujo de aire adecuado. Un buen flujo de aire reduce el tiempo de secado y evita que se formen arrugas profundas.

Cargar la ropa de forma holgada en el tambor permite que el aire caliente circule uniformemente a través de la tela.

Por favor, evite dejar la ropa mojada en la tina interior durante mucho tiempo, ya que la humedad excesiva puede corroer la superficie de la tina interior y hacer que pierda su brillo.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

No llene el tambor al 100 % de su capacidad. La ropa necesita espacio para girar libremente. La sobrecarga provoca un rendimiento de secado deficiente y arrugas excesivas.

Compruebe siempre el interior del aparato para asegurarse de que no haya objetos extraños antes de cargar la ropa. Mantenga la tapa cerrada cuando no esté en uso.

⚠ **¡PRECAUCIÓN!**

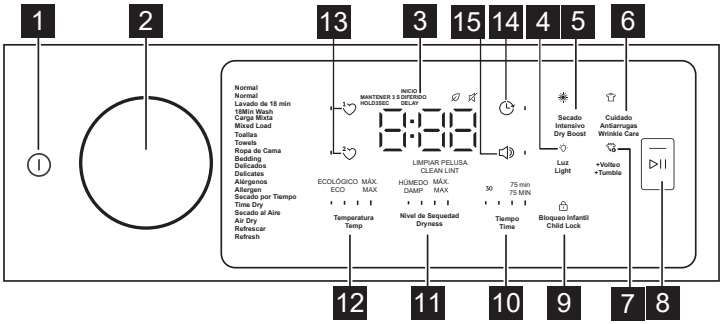
Asegúrese de que los bolsillos no tengan objetos duros ni materiales extraños (p. ej., monedas, cuchillos y alfileres) para evitar daños al aparato. Desenchufe el aparato cuando no lo utilice durante períodos prolongados, como durante las vacaciones. Siga siempre las instrucciones de cuidado de las telas proporcionadas por el fabricante de la prenda. No se pare ni coloque objetos sobre el aparato.

Ejemplos de carga

Utilice esta tabla como referencia para determinar el tamaño de carga correcto para su ciclo.

Tamaño de la carga	Capacidad del tambor	Ejemplos de telas
Carga pequeña	Hasta 1/4 de su capacidad	De 3 a 4 camisetas ligeras, ropa deportiva o ropa interior.
Carga media	Hasta 1/2 de su capacidad	1 sábana, 2 fundas de almohada y 2 toallas de baño.
Carga grande	Hasta 3/4 de su capacidad	Sudaderas de algodón pesado, toallas de baño gruesas y jeans.

5.3 Panel de control



1 Encendido

Toque para encender o apagar la secadora. La secadora se apaga automáticamente después de 10 minutos de inactividad.

2 Selector de ciclos

Gire la perilla para elegir el ciclo adecuado para su carga. Los ciclos de Secado con Sensor incluyen Normal, Carga mixta, Toallas, Ropa de cama, Alérgenos y Delicados. Los ciclos de Secado Manual incluyen Secado 18 min, Secado por tiempo, Refrescar y Secado al aire.

3 Visualización digital

Muestra el tiempo de secado estimado al configurar el ciclo y el tiempo restante durante el funcionamiento.

4 Light

Presione para encender o apagar la luz del tambor.

5 Dry Boost

Presione para activar esta opción. Mejora la eficiencia de secado.

6 **Wrinkle Care**

Presione para activar esta opción. El tambor sigue girando mientras circula aire frío y caliente para reducir las arrugas.

7 **+Tumble**

Presione para activar esta opción. Una vez finalizado el ciclo, la secadora funciona durante 10 segundos cada 5 minutos durante un máximo de 30 minutos para ayudar a prevenir las arrugas.

8 **Inicio/Pausa**

Toque para iniciar o pausar el ciclo de secado.

9 **Child Lock**

Cuando la función de Bloqueo Infantil esté activada, solo podrá usar el botón **Encendido** y el botón **Child Lock**.

10 **Time**

Este botón permite seleccionar rápidamente el ajuste de Secado por Tiempo.

11 **Dryness**

Presione para ajustar el nivel de secado deseado. Seleccione un nivel inferior si tiene previsto planchar la ropa.

12 **Temp**

Presione para ajustar la temperatura de secado.

13 ♡ & ♡ **Ciclos favoritos**

Mantenga presionado durante 3 segundos para guardar la configuración del ciclo seleccionado.

Presione una vez para cargar la configuración de ciclo guardada. Puede guardar 2 configuraciones diferentes.

14 ◷ **Tiempo de Retraso**

Puede seleccionar un tiempo de reserva de 1 a 12 horas.

15 **Silenciar/Activar sonido**

Presione el botón para encender o apagar el sonido.

5.4 Ciclos de secado

Seleccione el ciclo de secado adecuado según el tipo de tela y el tamaño de su carga. El uso del ciclo correcto garantiza un rendimiento de secado óptimo y protege sus prendas.

Ciclo	Tipo de carga
Normal	Diseñado para algodones, ropa interior y sábanas de uso diario.
Secado 18 min	Un ciclo de secado rápido para cargas pequeñas de 3 a 5 prendas ligeras.
Carga Mixta	Equilibra los ajustes para adaptarse a una carga mixta de sábanas, fundas de almohada y pantalones.
Toallas	Utiliza parámetros específicos para secar a fondo prendas de algodón pesado y toallas de baño.
Ropa de Cama	Diseñado para artículos grandes y voluminosos como edredones y mantas.
Delicados	Utiliza calor más bajo para secar de forma segura prendas delicadas y tejidos de punto.
Alérgenos	Optimizado para camisas, jeans y ropa deportiva para ayudar a eliminar los alérgenos.
Secado por Tiempo	Permite ajustar manualmente el tiempo y la temperatura de secado para cualquier tipo de carga.
Secado al Aire	Proporciona un giro sin calor, ideal para cargas pequeñas propensas a dañarse con el calor.
Refrescar	Al utilizar esta función, puede rociar agua manualmente para eliminar mejor las arrugas.

5.5 Tabla de ajustes del ciclo

☐ o ▮ (Luz encendida a medias) = Selecciones disponibles.

■ o ▮ (Luz encendida) = Ajustes predeterminados

× o ▯ (Luz apagada) = Selecciones no disponibles.

Los iconos de carga indican el tamaño de carga máximo recomendado. Consulte la tabla de ejemplos de carga para obtener más detalles.

Ciclo	Temperatura	Nivel de Sequedad	Tiempo	Cuidado Antiarrugas	Secado Intensivo	Luz	+Volteo	Bloqueo Infantil	Cantidad máx.
Normal	ECOLÓGICO MÁX.	HÚMEDO MÁX.	×	☐	☐	☐	☐	☐	◓
Secado 18 min	ECOLÓGICO MÁX.	×	×	×	■	☐	×	☐	◒
Secado por Tiempo	ECOLÓGICO MÁX.	×	75 min **60 min** 45 min 30 min	×	■	☐	☐	☐	◓
Secado al Aire	Sin Calor	×	×	×	×	☐	☐	☐	◒
Refrescar	ECOLÓGICO MÁX.	×	×	×	×	☐	×	☐	◒
Alérgenos	ECOLÓGICO MÁX.	HÚMEDO MÁX.	×	☐	■	☐	☐	☐	◒
Ropa de Cama	ECOLÓGICO MÁX.	HÚMEDO MÁX.	×	☐	☐	☐	☐	☐	◓
Delicados	ECOLÓGICO MÁX.	HÚMEDO MÁX.	×	☐	☐	☐	☐	☐	◒
Carga Mixta	ECOLÓGICO MÁX.	HÚMEDO MÁX.	×	☐	■	☐	☐	☐	◒
Toallas	ECOLÓGICO MÁX.	HÚMEDO MÁX.	×	×	☐	☐	☐	☐	◓

Selección del ciclo adecuado para ahorrar energía

Esta secadora ha sido diseñada específicamente con opciones para ayudarle a ahorrar energía y, al mismo tiempo, utilizar el ajuste de secado óptimo para su ropa.

La clasificación de eficiencia energética se basa en el ciclo Normal utilizando el ajuste de Temperatura con 2 LED y el ajuste de Secado con 2 LED.

Algunos ciclos ahorran más energía que otros. Los ciclos que utilizan la menor cantidad de calor ahorran más energía y muestran el icono de hoja en el panel de control. Utilice el ajuste de calor más bajo (ciclos de secado automático y por tiempo) y el ajuste de menos secado (ciclos de secado automático) para ahorrar energía y evitar que la ropa se seque demasiado.

5.6 Funcionamiento de la secadora

Siga estos pasos para secar su ropa de forma eficaz.

1. Abra la puerta y coloque la ropa suelta en el tambor.
2. Cierre la puerta con firmeza.
3. Presione el botón **Encendido** para encender la secadora.

El indicador del filtro siempre estará encendido cuando encienda la secadora.

4. Gire el selector de ciclos para elegir el ciclo de secado deseado.

5. Presione los botones **Temp** y **Dryness** para modificar la configuración predeterminada del ciclo si es necesario.

Seleccione cualquier opción adicional, como Cuidado Antiarrugas o Secado Intensivo.

6. Presione el botón **Inicio/Pausa** para comenzar el ciclo.

5.7 Fin del ciclo

Retire la ropa cuando finalice el ciclo. Si se selecciona Cuidado Antiarrugas, la secadora girará sin calor al final del ciclo para reducir las arrugas.

Si se selecciona +Volteo, la secadora funcionará durante 10 segundos cada 5 minutos por un máximo de 30 minutos después de que finalice el ciclo para ayudar a prevenir arrugas.

IMPORTANTE

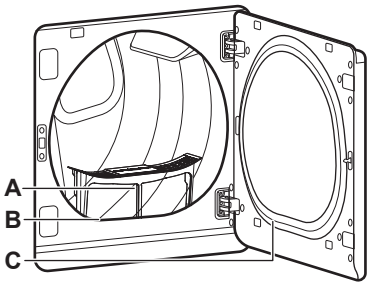
Debe limpiar el filtro de pelusas antes o después de cada carga. Consulte el capítulo de Cuidado y Limpieza.

6. CUIDADO Y LIMPIEZA

⚠ **¡ADVERTENCIA!**

Consulte los capítulos de Seguridad.

6.1 Limpieza del filtro de pelusas



A. Filtro de pelusas

B. Marco frontal

C. Puerta

Limpie el filtro de pelusas antes o después de cada carga para prevenir riesgos de incendio, acortar el tiempo de secado y operar con mayor eficiencia energética.

1. Retire el filtro de pelusas.

⚠ **¡PRECAUCIÓN!**

No utilice la secadora sin el filtro de pelusas en su lugar, o con un filtro dañado o roto. Esto puede reducir el rendimiento y causar incendios.

6.2 Limpieza del panel de control

⚠ **¡ADVERTENCIA!**

Ciertas piezas internas no están conectadas a tierra intencionalmente y pueden presentar un riesgo de descarga eléctrica solo durante el mantenimiento. Personal de servicio técnico: No toque la válvula de entrada, la tarjeta de control ni el termistor cuando el aparato esté conectado a la energía.

Limpie el panel de control con un paño suave y húmedo. No utilice sustancias abrasivas. No rocíe limpiadores directamente sobre el panel. Aplique los productos de pretratamiento de ropa lejos de la secadora y limpie cualquier derrame de inmediato.

6.3 Limpieza del tambor y del exterior

Tambor de acero inoxidable o anodizado: Limpie con un paño húmedo y un limpiador suave no abrasivo. Si el tambor se mancha con telas que destiñen, límpielo con un paño húmedo y un limpiador doméstico líquido suave, asegurándose de eliminar cualquier residuo antes de la siguiente carga.

Exterior de la secadora: Limpie el gabinete con un paño suave y húmedo y jabón suave. Proteja la superficie de alto brillo de objetos punzantes y no coloque objetos pesados sobre la secadora.

⚠ **¡ADVERTENCIA!**

No utilice ningún tipo de limpiador en aerosol al limpiar el interior de la secadora. Podrían producirse vapores peligrosos o descargas eléctricas. Antes de limpiar el interior del tambor de la secadora, desconecte el cable de alimentación eléctrica.

6.4 Limpieza del sistema de escape

Inspeccione y limpie el sistema de escape de la secadora anualmente para mantener un rendimiento óptimo.

1. Desconecte el conducto de escape de la secadora y de la salida de escape exterior.
2. Elimine cualquier acumulación de pelusas del interior del conducto y de la salida de escape.
3. Asegúrese de que las aletas o rejillas de la salida de escape exterior se muevan libremente.
4. Vuelva a montar el conducto de escape y la campana extractora, comprobando que las juntas estén seguras y selladas.
5. Ponga en marcha la secadora y verifique que el aire de escape no esté obstruido y que no haya fugas en el sistema.

⚠ **¡ADVERTENCIA!**

No limpie el aparato rociando agua sobre él.

No utilice benceno, disolvente ni alcohol para limpiar la lavadora. Esto puede provocar decoloración, deformación, daños, descarga eléctrica o incendio.

Si el aparato está contaminado con sustancias extrañas como detergente, suciedad o restos de comida, desenchúfelo y límpielo con un paño suave y húmedo. De no hacerlo, podría provocar decoloración, deformación, daños u oxidación.

ⓘ Limpie la salida de escape exterior con mayor frecuencia si es necesario para garantizar un funcionamiento adecuado.

Uso limitado, vacaciones y ausencia del hogar.

⚠ **PRECAUCIÓN**

Su secadora solo debe utilizarse cuando usted esté en casa. Si va a estar fuera de casa o no utilizará la secadora por períodos prolongados, siga estos pasos:

1. Cierre el suministro de agua de la secadora (solo modelos a vapor) para evitar fugas de agua debido a picos de presión y eventos imprevistos en el suministro de agua.
2. Desconecte o desenchufe la alimentación eléctrica de la secadora.

7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El aparato no inicia

- Cierre la puerta con firmeza.
- Conecte el cable de alimentación a un tomacorriente con corriente.
- Verifique el disyuntor o los fusibles.
- Presione Inicio/Pausa después de abrir la puerta.

El aparato no calienta

- Verifique el disyuntor y los fusibles.
- Seleccione un ciclo con calor (no utilice Secado al Aire).
- Para secadoras a gas: asegúrese de que el suministro de gas esté abierto.
- Limpie el filtro de pelusa y el conducto de escape.
- Es posible que la secadora esté en una fase de enfriamiento.

El aparato no seca

- Asegúrese de que la salida de escape exterior se mueva libremente.
- Verifique el sistema de escape para detectar pelusas y límpielo anualmente.

- Utilice un conducto de metal rígido de 4 pulgadas.
- No sobrecargue el tambor; mantenga las cargas uniformes y reubique los artículos grandes si es necesario.
- Separe los artículos pesados de los ligeros, o añada toallas si la carga es muy pequeña.

Problemas con las telas (encogimiento, bolitas y manchas)

- Encogimiento: Siga las instrucciones de la etiqueta de cuidado de la tela. Retire los artículos mientras estén ligeramente húmedos y extiéndalos sobre una superficie plana para terminar de secarlos.
- Formación de bolitas: Voltee las prendas al revés para reducir la abrasión. Utilice un cepillo quitapelusas o un quitapelusas eléctrico para eliminar las bolitas.
- Manchas de grasa: Si una toallita de suavizante causa manchas, frote la mancha con jabón de barra, enjuague y vuelva a lavar. Coloque las toallitas de suavizante sobre la carga antes de arrancar la secadora.

El aparato tiene un olor inusual

- Los olores de pintura o limpiadores en la habitación pueden entrar a la secadora; ventile la habitación antes de usar el aparato.
- Lave las telas con olores fuertes en la lavadora antes de ejecutar el ciclo de Refrescar.

El aparato es ruidoso

- Retire los objetos sueltos (como monedas o llaves) de la carga.
- El ciclo de la válvula de gas o del calentador es normal.
- Asegúrese de que la secadora esté nivelada.
- Es normal que se escuche un zumbido debido al flujo de aire.

La ropa se seca de manera desigual o el ciclo se apaga antes de tiempo

- Las áreas gruesas como costuras y bolsillos pueden permanecer húmedas; seleccione un nivel de secado más alto si es necesario.
- Los artículos pesados pueden permanecer húmedos cuando se secan con artículos ligeros, por lo tanto, séquelos por separado.
- Si el ciclo se apaga antes de tiempo, la carga podría ser muy pequeña (añada prendas) o muy grande (quite prendas y reinicie).

Pelusa en la ropa

- Limpie el filtro de pelusa antes de cada ciclo.
- Seque los artículos que producen pelusas por separado de los artículos que las atrapan.
- Divida las cargas grandes en cargas más pequeñas y revise los bolsillos antes de secar.
- Use suavizante de telas para reducir la electricidad estática, la cual atrae las pelusas.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Todas las reparaciones y el servicio deben ser realizados por un técnico de servicio autorizado a menos que se recomiende específicamente en este manual del usuario. Use solo piezas autorizadas de fábrica.

No altere los controles ni el pestillo.

Si el aparato se inunda, corte la energía inmediatamente y comuníquese con su centro de servicio más cercano.

7.1 Códigos de error

Error	Posible Causa	Solución
E91	Falla de la tarjeta de control principal.	No utilice la secadora. Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.

Error	Posible Causa	Solución
E36	Error del sensor de humedad.	Los ciclos por tiempo siguen funcionando. Contacte a un centro de servicio autorizado.
E71	Error del sensor de temperatura.	No utilice la secadora. Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.

Error	Posible Causa	Solución
EF1	Alarma de obstrucción	Apague la secadora y limpie el conducto de escape externo y el filtro antes de iniciar el siguiente ciclo.

ⓘ Cuando ocurre un error, la señal sonora suena durante 3 segundos y se repite cada 15 minutos.

8. GARANTÍA LIMITADA

Durante el período de garantía aplicable que se detalla a continuación, contado a partir de la fecha de entrega original, Electrolux reparará o reemplazará cualquier pieza de este aparato que presente defectos de materiales o mano de obra, siempre que dicho aparato se instale, utilice y mantenga de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.

Periodos de Garantía

Todas las piezas - Un año, incluida la mano de obra.

Además, su aparato está cubierto por una garantía limitada de un año, solo para piezas. Durante el segundo año a partir de la fecha original de entrega, Electrolux pagará las piezas necesarias para este aparato que hayan resultado defectuosas en materiales o mano de obra cuando su aparato se instale, utilice y mantenga de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.

Excepciones

Esta garantía no cubre lo siguiente:

1. Productos cuyo número de serie original ha sido eliminado, alterado o que no se pueda determinar fácilmente.
2. Producto que ha sido transferido de su propietario original a otra parte o retirado fuera de EE. UU., Puerto Rico, o Canadá.
3. Presencia de óxido en el interior o exterior de la unidad.
4. Los productos comprados “tal como está” no están cubiertos por esta garantía.
5. Productos utilizados en un entorno comercial.
6. Llamadas de servicio que no impliquen mal funcionamiento o defectos en los materiales o mano de obra, o para aparatos que no sean de uso doméstico normal o que no se utilicen de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.
7. Llamadas de servicio para corregir la instalación de su aparato o para enseñarle cómo usarlo.
8. Gastos para hacer que el aparato sea accesible para su reparación, como quitar molduras, armarios, estantes, etc., que no forman parte del aparato cuando se envía de fábrica.
9. Llamadas de servicio para reparar o reemplazar bombillas del aparato, filtros de aire, filtros de agua, otros consumibles, o perillas, manijas u otras partes estéticas.
10. Costos de recogida y entrega; su aparato está diseñado para repararse en el hogar.
11. Recargos que incluyen, entre otros, cualquier llamada de servicio fuera de horario, en fin de semana o festivo, peajes, gastos de viaje en ferry o kilometraje por llamadas de servicio a zonas remotas, incluido el estado de Alaska.
12. Daños al acabado del aparato o de la casa causados durante la instalación, incluidos, entre otros, pisos, gabinetes, paredes, etc.

13. Daños causados por: servicios prestados por empresas de servicios no autorizadas; uso de piezas que no sean piezas originales de Electrolux o piezas obtenidas de personas que no sean empresas de servicio autorizadas; o causas externas como abuso, mal uso, suministro eléctrico inadecuado, accidentes, incendios o casos fortuitos.

Descargo de responsabilidad de garantías implícitas; limitación de recursos

EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO DEL CLIENTE BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DEL PRODUCTO SEGÚN LO ESTIPULADO EN EL PRESENTE DOCUMENTO. LAS RECLAMACIONES BASADAS EN GARANTÍAS IMPLÍCITAS. INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. ESTÁN LIMITADAS A UN AÑO O AL PERÍODO MÁS CORTO PERMITIDO POR LA LEY. PERO NO MENOS DE UN AÑO. ELECTROLUX NO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES, COMO DAÑOS A LA PROPIEDAD Y GASTOS INCIDENTALES QUE RESULTEN DE CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA ESCRITA O DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, O LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE ESTAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES PUEDEN NO APLICARSE EN SU CASO. ESTA GARANTÍA ESCRITA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE ESTADO A ESTADO.

Si Usted Necesita Servicio

Guarde su recibo, albarán de entrega o algún otro registro de pago apropiado para establecer el período de garantía en caso de que se requiera servicio. Si se realiza el servicio, le conviene obtener y conservar todos los recibos. El servicio bajo esta garantía debe obtenerse comunicándose con Electrolux en las direcciones o números de teléfono a continuación.

Esta garantía solo se aplica en los EE. UU., Puerto Rico y Canadá. En EE. UU. y Puerto Rico, su aparato está garantizado por Electrolux Major Appliances North America, una división de Electrolux Home Products, Inc.

En Canadá, su aparato está garantizado por Electrolux Canada Corp. Electrolux no autoriza a ninguna persona a modificar ni añadir obligaciones a esta garantía. Las obligaciones de servicio y piezas bajo esta garantía deben ser realizadas por Electrolux o una compañía de servicio autorizada. Las características o especificaciones del producto descritas o ilustradas están sujetas a cambios sin previo aviso.

EE. UU. & Puerto Rico

1-877-435-3287

Electrolux Consumer Products, Inc.

Norteamérica

10200 David Taylor Drive

Charlotte, NC 28262

Canadá

1-800-265-8352

Electrolux Canada Corp.

5855 Terry Fox Way

Mississauga, Ontario, Canadá L5V 3E4

9. DERECHO A REPARAR EN QUEBEC

https://www.electrolux.ca/EN/OWNER-SUPPORT/RIGHT-TO-REPAIR/

Aunque Electrolux hace todo lo posible para que las piezas de repuesto, los servicios de reparación y la información necesarios para el mantenimiento o la reparación de nuestros productos estén disponibles para los consumidores, las piezas, el servicio y la información no están garantizados, de conformidad con el artículo 39 de la Ley de Protección al Consumidor, CQLR, c. P-40.1 y los artículos 79.18 a 79.20 del Reglamento relativo a la aplicación de la Ley de Protección al Consumidor, CQLR, c P-40.1, r. 3.



